



◀ Die schlicht-moderne Innenarchitektur lässt die Ware voll zur Geltung kommen.

The sleek, modern interior design allows the products to fully come to life.



▶ Wohnaccessoires sorgen für zusätzliche Kundenfrequenz.

Home accessories ensure additional customer frequency.

BESTE ORIENTTEPPICHFACHGESCHÄFT
BEST SPECIALIST SHOP FOR ORIENTAL RUGS

Vidal, Zürich

„Es gibt für jede Wohnsituation den richtigen Orientteppich“, findet René Narr, Geschäftsführer des Züricher Teppichfachgeschäfts. „Es ist unsere Aufgabe als Fachberater, diesen für den Kunden zu finden.“ Eine Aufgabe, der sich das motivierte Mitarbeiterteam mit Leib und Seele widmet. Es gibt immer wieder Kunden, die auf der Suche nach einem schlichten Handtuft- oder Bordürenteppich zu Vidal nach Zürich kommen. Angesichts der beispielhaften Präsentation und der kompetenten Beratung des Verkaufsteams von Vidal entscheidet er sich schließlich für einen Teppich, an den er zuvor gar nicht gedacht hat: Einen Orientteppich. Der Carpet-Cup für das beste Orientteppichfachgeschäft im Wettbewerb „Teppichfachhändler des Jahres 2008“ geht deshalb an Vidal.

“There’s the right Oriental rug for every living situation,” says René Narr, Managing Director of the Zurich rug specialist shop. “As an expert consultant, it is our task to find this rug for the customer.” A task that the motivated team of employees is devoted to with heart and soul. There are always customers who come to Vidal in Zurich looking for a simple hand-tufted or border rug. In light of the exemplary presentation and the competent consulting of Vidal’s sales team, the customer finally ends up choosing a rug that he had never even previously considered: an Oriental rug. The Carpet Cup for the best specialist shop for Oriental rugs in the “Rug Specialist Dealer of the Year 2008” competition thus goes to Vidal.

Die Liebe zum Teppich ist es wohl, die den Funken auf den Kunden überspringen lässt. In der renommierten Bahnhofstraße, der zweifelsohne besten Lage Zürichs, überzeugen vier qualifizierte Fachberater ihre Kundenklientel tagtäglich davon, dass ein handgeknüpfter Teppich nicht nur in klassisch eingerichtete Wohnzimmer passt, sondern eine Bereicherung für jeden Wohnstil darstellt.

It certainly must be the love for rugs that sparks the enthusiasm of customers. In the renowned Bahnhofstrasse, undoubtedly the best location in Zurich, four qualified expert consultants convince their customers every day that a hand-knotted rug not only goes with traditionally decorated living rooms, but can also add appeal to any decorating style.

Um das zu beweisen, werden die großen, offenen Schaufenster des Traditionshauses alle zwei bis drei Wochen komplett neu dekoriert. Dabei werden keine Dekorateure von außerhalb engagiert, sondern die Mitarbei-

In order to prove this, the traditional company’s large, open display windows are completely redecored every two to three weeks. The company does not hire external decorators to do this. Instead, the employees always have their own new ideas as to how they can perfectly stage their rugs for walk-in customers. They create home worlds



ter selbst haben immer wieder neue Ideen, wie sie ihre Teppiche für die Laufkundschaft perfekt in Szene setzen können. Sie schaffen Wohnwelten, die im Schaufenster zeigen, wie ein handgeknüpfter Orientteppich auch zu einer modernen Einrichtung passt.

Alte und antike Beistelltische, Schränkchen, Tablettts oder Reiskörbe aus dem Reich der Mitte - vorbildlich in die Dekoration integriert - sorgen für zusätzliche Frequenz. Viele junge Kunden betreten das Fachgeschäft erstmals, um eins dieser gefragten Wohnaccessoires zu erwerben. So baut Vidal geschickt die Hemmschwelle ab, die eine so exquisite Lage mit sich bringen könnte.

Vidal zeichnet sich nicht nur durch eine effiziente Kundengewinnung, sondern auch durch eine konsequente Preisgestaltung aus. Trotz des Firmensitzes in der exklusivsten Straße der Stadt wird die Ware nicht teurer verkauft als anderswo. Mit den nicht überzogenen Preisen einher geht der konsequente Verzicht auf die so verbreitete Werbung mit hohen Rabatten.

Anstelle von Strichpreisen werden in dem Traditionshaus die Kunden auch durch Sonderpräsentationen gebunden. Seit mehreren Jahren fördert man die US-amerikanische Designerin Stephanie Odegard. Ihr wurde 2008 genauso eine Präsentation gewidmet wie den Zieglerteppichen. Im Rahmen eines Events hat Vidal gezeigt, dass auch die beliebten pakistanischen Teppiche in einer hochwertigen Qualität zu haben sind, wie man sie im Handel sonst kaum kennt. Denn nur mit der bestmöglichen Qualität könne man sich in einer solchen Lage durchsetzen, betont Geschäftsführer René Narr.

Seit 1925 am Platz, zeichnet sich das Teppichhaus von jeher durch seine Weltoffenheit aus. Diese wird genauso von den offenen Schaufenstern widergespiegelt, die einen kompletten Einblick in die untere Etage des Hauses ermöglichen, wie durch eine professionell gestaltete, höchst ansprechende Internetseite, kurz ein rundum gelungener Außenaustritt. •

in display windows to show how a hand-knotted Oriental rug can also fit in with modern furnishings.

Old and antique side tables, cabinets, trays and rice baskets from China – exemplarily integrated into the décor – ensure additional customer frequency. Many young customers enter the specialist shop for the first time to purchase one of these in-demand home accessories. Vidal thus cleverly dismantles the inhibition threshold that could accompany such an exquisite location.

Vidal not only distinguishes itself through efficient customer acquisition, but also through its consistent pricing. Despite the fact that the company is located in the city's most exclusive street, the products are no more expensive than anywhere else. The reasonable pricing is accompanied by consistently doing without widespread advertising with large rebates.

▼ Die Bahnhofstraße ist Zürichs beste Einkaufslage mit viel Laufkundschaft.

The Bahnhofstrasse is Zurich's best shopping location with many walk-in customers.



Instead of marked down prices, the traditional company also gains customer loyalty through special presentations. For many years, they have been supporting designer Stephanie Odegard from the United States. In 2008, a presentation was devoted to her as well as to Ziegler rugs. During an event, Vidal showed that the popular Pakistani rugs are also available in a high-quality that is otherwise hardly known in retail stores. For as managing director René Narr emphasises, it is only possible to establish oneself in such a location with the best possible quality. At its location since 1925, the carpet store has always been characterised by its cosmopolitan flair. This is reflected in the open display windows, which provide a complete view into the lower level of the store, as well as in the professionally-designed, highly appealing Internet site – in short, a completely successful external image. •

◀ Das motivierte und kompetente Vidal-Team ist maßgeblich für den Geschäftserfolg verantwortlich.

Vidal's motivated and competent team is significantly responsible for the success of the business.